

# 鶴ヶ島市国際交流協会 通訳・翻訳ボランティア登録申込書

通訳・翻訳ボランティア登録を希望される方は、この用紙に必要な事項を記入して協会事務局へ提出してください。当協会がこの登録用紙を受理した時点で登録となります。その後、公的機関などから通訳や翻訳の依頼がありましたら、その都度ご紹介させていただきます。なお、18歳未満の方は保護者の同意が必要となります。

〈基本登録事項〉		申請年月日 ○○年 ○月 ○日	
ふりがな	つるがしま たろう	性別	国籍
氏名	鶴ヶ島 太郎	<input checked="" type="radio"/> 男・ <input type="radio"/> 女	日本
生年月日	西暦 1965年 3月 3日	保護者署名	<input type="checkbox"/> 印
住所 (〒350-2217)	鶴ヶ島市三ツ木16-1		
自宅電話	049 ( 271 ) 1111	自宅FAX	049 ( 271 ) 1111
E-Mail	abcdefg@○○○.ne.jp	当協会の会員について 1. 現在会員である <input type="checkbox"/> 2. 登録に合わせて入会する <input checked="" type="checkbox"/>	
携帯	090 (○○○○) ○○○○	勤務先等 (学校)	連絡先 ふりがな 名称 ○○株式会社 電話 ○○○ (○○○) ○○○○ (内線○○○)

協会への入会は任意です。入会の場合は事務局へ年会費の納入をお願いします。

〈個別登録事項〉			
【ボランティア登録】(該当する番号に○印をつけてください。複数回答可)			
<input checked="" type="checkbox"/> 1. 通訳ボランティアに登録します		<input checked="" type="checkbox"/> 2. 翻訳ボランティアに登録します	
言語	(複数回答可) 英語	言語	(複数回答可) 英語
レベル	<input checked="" type="checkbox"/> 生活に困らない程度の会話が可能 <input checked="" type="checkbox"/> 専門分野、得意分野の通訳が可能 <input checked="" type="checkbox"/> 専門分野、得意分野以外の通訳も可能	レベル	<input checked="" type="checkbox"/> 生活に困らない程度の翻訳が可能 <input checked="" type="checkbox"/> 専門分野、得意分野の翻訳が可能 <input type="checkbox"/> 3. 専門分野、得意分野以外の翻訳も可能 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 外国語→日本語の翻訳が可能 <input checked="" type="checkbox"/> 5. 日本語→外国語の翻訳が可能
活動可能な曜日・時間帯	翻訳物の電子データでの提出について		
月、火、木、土、日 9時~17時	<input checked="" type="checkbox"/> 可 2. 不可		
専門分野、得意分野があれば○をつけてください(通訳・翻訳共通)。 1. 学校教育 <input checked="" type="checkbox"/> 2. 文化 <input checked="" type="checkbox"/> 3. 生活全般 <input checked="" type="checkbox"/> 4. 法律 5. その他( )			
資格・免許、通訳・翻訳経験、海外での生活経験など何でも自由にご記入ください。 平成○年○月~平成○年○月まで海外赴任経験あり(アメリカ) 英検1級、TOEIC○○○点			
災害発生時の通訳・翻訳ボランティア活動にご協力いただけますか <input checked="" type="checkbox"/> 1. できます 2. できません			

通訳・翻訳ボランティアの活動を通して個人情報などに接することがありますが、私は鶴ヶ島市国際交流協会の通訳・翻訳ボランティアを通して知り得た個人情報などを第三者に口外しないと誓います。

署名

鶴ヶ島太郎

鶴ヶ島市国際交流協会  
〒350-2292 鶴ヶ島市大字三ツ木16-1 地域活動推進課内  
TEL 049-271-1111(内273) FAX 049-271-1190  
メール 10400010@city.tsurugashima.lg.jp

自筆での署名をお願いします